

Страницы дисплея водителя

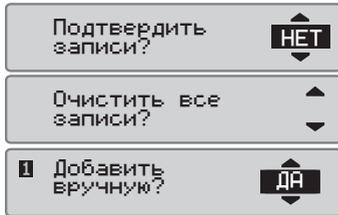
"Прокручивая" экран с помощью кнопок ▲ или ▼, выберите одну из следующих страниц дисплея.

1. Главная страница, водитель 1 и 2	A. Текущая деятельность, водитель 1 и 2 B. Вождение: время непрерывного вождения, водитель 1 Готовность к работе: продолжительность активности водителя	C. Суммарное время перерывов, водитель 1 D. Режим работы E. Местное время F. Продолжительность деятельности, водитель 2
2. Водитель 1	A. Время непрерывного вождения B. Суммарное время перерывов C. Режим работы	D. Суммарное время вождения за текущий день E. Суммарное время вождения на текущей и предыдущей неделе
3. Водитель 2	A. Время непрерывного вождения B. Суммарное время перерывов C. Режим работы	D. Суммарное время вождения за текущий день E. Суммарное время вождения на текущей и предыдущей неделе
4. Дата и время	A. Местное время и дата B. Режим работы	C. Время UTC
5. Страница текущей скорости	A. Тип карт, вставленных в картоприемники 1 и 2 B. Текущая скорость	C. Режим работы D. Одометр

Удаление всех записей

Можно удалить все несохраненные записи и заново запустить пункт **Добавить вручную**.

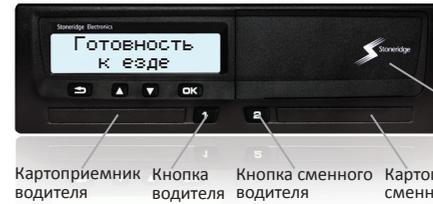
1. Выберите и подтвердите **НЕТ**.
2. Выберите и подтвердите **Очистить все записи**.
3. Выберите и подтвердите **ДА**, чтобы начать процедуру заново.



Краткое руководство для водителя Цифровой тахограф SE5000



Обзор



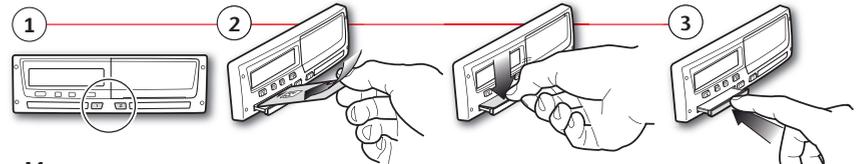
- Отменить, перейти назад, на предыдущую страницу дисплея
- Выбрать, выделить, изменить значение
- Подтвердить, перейти вперед по страницам дисплея

Картоприемник водителя Кнопка водителя Кнопка сменного водителя Картоприемник сменного водителя Кассета для бумаги

Примечание. Работа с картой и выбор пунктов меню возможны только на неподвижном автомобиле.

Вставка карты (возможна всегда в главном меню и при включенном зажигании)

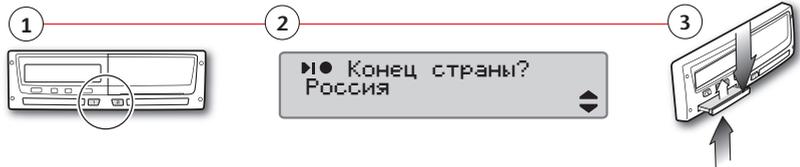
1. Нажмите и удерживайте кнопку водителя или сменного водителя до тех пор, пока не откроется картоприемник.
2. Вставьте карту чипом вверх.
3. Закройте картоприемник, осторожно подтолкнув его вперед.



Извлечение карты

(возможно всегда в главном меню и при включенном зажигании)

1. Нажмите и удерживайте кнопку водителя или сменного водителя.
2. Выберите и подтвердите страну текущего местоположения. Картоприемник откроется после подтверждения.
3. Слегка приподнимите карту снизу вверх через отверстие в лотке картоприемника или опустите край лотка вниз так, чтобы карта выступила.



STONERIDGE – устанавливает стандарт

SE5000 Вер. 7.3, 102022P/22R02 RU

Все подробные сведения о функционировании устройства SE5000 см. в документе "Руководство по эксплуатации для водителя и компании" или на веб-сайте www.SE5000.com

1. Выберите и подтвердите **НЕТ**.

2. Подтвердите **Добавить вручную**, выбрав **ДА**.

3. Отобразится следующая информация. Показанные дата и время относятся к последнему извлеченной карте.

4. Выберите и подтвердите вид деятельности **Работа**.

5. Отобразится следующая информация. (часы и минуты) окончания деятельности. Отобразится следующая информация. Выберите и подтвердите время вставки карты.

6. Выберите и подтвердите вид деятельности **Отдых**. В этом примере не требуется никакая коррекция.

7. Перейдите к пункту 4 в разделе **Отдых до текущего? ДА**.

1. Вставьте карту водителя и подожждете, пока тахограф обработает данную карту водителя. На дисплее отобразится имя владельца карты, дата и время последнего извлечения, местное время и разница по отношению к времени UTC.

2. Перейдите к следующему действию: **Отдых до текущего? ДА** или **НЕТ**. Примечание: по истечении времени ожидания (1 или 20 мин) продолжите ручную ввод будет невозможно.

3. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

4. Подтвердите, требуется ли распечатка. Выберите и подтвердите **ДА**, чтобы подтвердить ввод записей, или **НЕТ**, чтобы удалить или изменить записи.

5. Теперь вы готовы к движению.

1. Выберите и подтвердите **НЕТ**.

2. Подтвердите **НЕТ**.

3. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

4. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

5. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

6. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

7. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

8. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

9. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

10. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

11. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

12. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

13. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

14. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

15. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

16. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

17. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

18. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

19. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

20. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

21. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

22. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

23. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

24. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

25. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

26. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

27. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

28. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

29. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

30. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

31. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

32. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

33. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

34. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

35. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

36. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

37. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

38. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

39. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

40. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

41. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

42. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

43. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

44. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

45. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

46. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

47. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

48. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

49. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

50. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

51. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

52. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

53. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

54. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

55. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

56. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

57. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

58. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

59. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

60. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

61. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

62. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

63. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

64. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

65. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

66. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

67. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

68. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

69. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

70. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

71. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

72. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

73. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

74. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

75. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

76. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

77. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

78. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

79. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

80. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

81. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

82. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

83. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

84. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

85. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

86. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

87. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

88. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

89. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

90. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

91. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

92. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

93. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

94. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

95. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

96. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

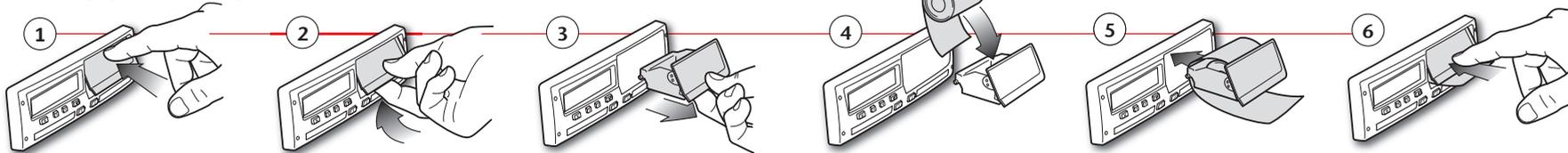
97. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

98. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

99. Выберите и подтвердите **Начало страны** для текущего рабочего дня.

100. Выберите и подтвердите **Начало страны** для предыдущего рабочего дня.

Замена рулона бумаги



Распечатки

Stoneridge	24 ч, карта водителя
▼ 06/03/2009 10:32 (UTC)	Дата и время распечатки (время UTC)
24h▼	Тип распечатки (24 ч, карта)
⊖ Andersson Richard	Фамилия владельца карты Имя владельца карты
⊖S /00007001106910 0 0 20/02/2012	Идентификационный номер карты и страны Дата окончания срока действия карты водителя
⊖ 1234567890ABCDEF S /ABC 123	Идентификационный номер автомобиля, VIN Страна регистрации и регистрационный номер автомобиля (VRN)
⊖ Stoneridge Electronics 900208R7.1/26R01	Изготовитель тахографа Серийный номер тахографа
⊖ Johansson and Sons	Мастерская, ответственная за последнюю калибровку
⊖S / 0 0 0 1 1 6 0 0	Номер карты мастерской
⊖ 23/09/2008	Дата последней калибровки
⊖S / 0 0 0 1 2 3 0 0	Последний контроль, которому подвергался проверяемый водитель
⊖ 23/01/2009	
06/03/2009 52	Дата запроса и счетчик присутствия карты
1	Карта водителя в картоприемнике 1
⊖ S /ABC 123	Регистрационный номер (VRN) автомобиля, на котором вставлена карта водителя
0 km	Одометр автомобиля при вставке карты
⊖ 08:55 00h01 ⊖⊖ ⊖ 08:56 00h01 ⊖⊖ ⊖ 08:57 01h25 ⊖⊖ ⊖ 10:22 00h01 ⊖⊖ ⊖ 10:23 00h09 ⊖⊖	Действия при вставленной карте водителя, время начала и продолжительность
1 km; 1 km	Извлечение карты: одометр автомобиля и расстояние, пройденное с момента последней вставки, для которого известно показание одометра.
⊖ 08:53 S 0 km ⊖ 00h02 1 km ⊖ 08h54 ⊖ 01h25 ⊖ 00h11 ? 00h00 ⊖ 10h30	Сводка о деятельности за день, сведения о начале и окончании (время, местоположение и одометр)
⊖ 27/02/2009 16:32 ⊖ 11 S /ABC 123 93h41	Последние пять событий и неисправностей с карты водителя
⊖ 05/03/2009 15:20 ⊖ X35 S /ABC 123 17h32	
⊖ 05/03/2009 15:20 ⊖ 11 S /ABC 123 17h32	
⊖ 06/03/2009 08:55 ⊖ X35 S /ABC 123 01h37	
⊖ 06/03/2009 08:55 ⊖ 11 S /ABC 123 01h37	
⊖ 00 03/03/2009 09:15 ⊖ X35 05h10	Последние пять событий и неисправностей из АУ (автомобильного устройства)
⊖ 00 03/03/2009 09:15 ⊖ 11 05h10	
⊖ 01 03/03/2009 14:26 ⊖ 08 (1) 48h53	
⊖ 07 05/03/2009 15:20 ⊖ X35 19h12 ⊖ S /00007001106910 0 0 ⊖ S /00007001106880 0 0	
⊖ 07 05/03/2009 15:20 ⊖ 11 19h12 ⊖ S /00007001106910 0 0 ⊖ S /00007001106880 0 0	
⊖ *	Место контроля
⊖	Подпись контролера
⊖	Подпись водителя

Примечание. Исключенные части см. на распечатке карты водителя.

Stoneridge	24 ч, автомобильное устройство (АУ)
▼ 06/03/2009 10:39 (UTC)	Дата и время распечатки (время UTC)
24h▼	Тип распечатки (24 ч, АУ)
⊖ Andersson Richard	Фамилия владельца карты (водитель) Имя владельца карты (водитель)
⊖S /00007001106910 0 0 20/02/2012	Идентификационный номер карты и страны Дата окончания срока действия карты водителя
⊖ Schmidt Magnus	Фамилия владельца карты (сменный водитель) Имя владельца карты (сменный водитель)
⊖S /00007001106880 0 0 20/02/2012	Идентификационный номер карты и страны Дата окончания срока действия карты сменного водителя
06/03/2009	Деятельность водителей, сохраненная в АУ, по картоприемникам в хронологическом порядке
0 - 1 km	Дата запроса
⊖ Andersson Richard	Одометр автомобиля в 00:00 и 24:00
⊖S /00007001106910 0 0 20/02/2012	Водитель
⊖ S /ABC 123	Страна регистрации и регистрационный номер предыдущего использовавшегося автомобиля
03/03/2009 11:45	Дата и время извлечения карты из предыдущего автомобиля
0 km	Одометр автомобиля при вставке карты
⊖ 00:00 08:53 08h53 ⊖⊖ 0 km; 0 km	Действия со временем начала и продолжительностью
⊖ --- 0 km ⊖ 08:53 08:55 00h02 0 km; 0 km	
⊖ Andersson Richard	
⊖S /00007001106910 0 0 20/02/2012	
⊖ S /ABC 123	
06/03/2009 10:26	
0 km	
⊖ 08:55 00h01 ⊖⊖ ⊖ 08:56 00h01 ⊖⊖ ⊖ 08:57 01h25 ⊖⊖ ⊖ 10:22 00h01 ⊖⊖ ⊖ 10:23 00h16 ⊖⊖	
1 km; 1 km	
2	Сменный водитель
⊖ Schmidt Magnus	
⊖S /00007001106880 0 0 20/02/2012	Страна регистрации и регистрационный номер предыдущего использовавшегося автомобиля
⊖ S /ABC 123	
05/03/2009 14:40	Дата и время извлечения карты из предыдущего автомобиля
0 km	Одометр автомобиля при вставке карты
⊖ 00:00 08h53 ⊖⊖ 0 km; 0 km	
⊖ --- 0 km ⊖ 08:53 00h02 ⊖⊖ 0 km; 0 km	
⊖ Schmidt Magnus	
⊖S /00007001106880 0 0 20/02/2012	
⊖ S /ABC 123	
06/03/2009 10:25	
0 km	
⊖ 08:55 00h01 ⊖⊖ M ⊖ 08:56 01h43 ⊖⊖ *	
1 km; 1 km	
⊖ 08:53 S 0 km ⊖ 00h02 1 km ⊖ 08h54 ⊖ 01h25 ⊖ 00h16 ⊖ 10h37	Сводка о периодах без карты в картоприемнике водителя
⊖ Schmidt Magnus	Сводка о периодах без карты в картоприемнике сменного водителя
⊖S /00007001106880 0 0 20/02/2012	
⊖ S /ABC 123	
06/03/2009 10:25	
0 km	
⊖ 08:55 00h01 ⊖⊖ ⊖ 08:56 01h43 ⊖⊖ *	Сводка о деятельности за день, сведения о начале и окончании (время, местоположение и одометр) (водитель)
1 km; 1 km	
⊖ 08:53 S 0 km ⊖ 00h00 1 km ⊖ 00h02 ⊖ 08h54 ⊖ 01h43 ⊖ 10h37	Сводка о деятельности за день, сведения о начале и окончании (время, местоположение и одометр) (сменный водитель)
⊖ Schmidt Magnus	
⊖S /00007001106880 0 0 20/02/2012	
⊖ S /ABC 123	
06/03/2009 10:25	
0 km	
⊖ 08:55 00h01 ⊖⊖ ⊖ 08:56 01h43 ⊖⊖ *	
1 km; 1 km	

M = введенные вручную записи о деятельности водителя
* = период отдыха длительностью не менее одного часа